

Montageanleitung 120° Scharnier/Umbauanleitung 120° auf 180° Scharnier
 Mounting instruction 120° hinge/Conversion instructions 120° to 180° hinge
 Instruction de montage 120° charnière/Instructions de modification 120° à 180° charnière



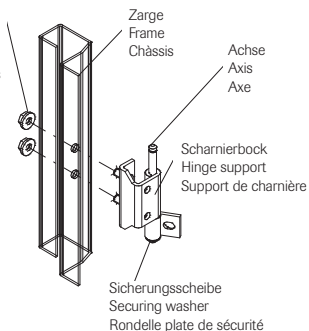
für H370, H375, H390, H395, H397, H399 Anreih- und Standschränke
 for H370, H375, H390, H395, H397, H399 Modular cabinets and cabinets
 pour H370, H375, H390, H395, H397, H399 Cellules et armoires

für Scharnier (Stahl verzinkt) 3080-7220-02-03
 for hinge (galvanized steel) 3080-7220-02-03
 Pour charnière (tole d'acier galvanisée) 3080-7220-02-03

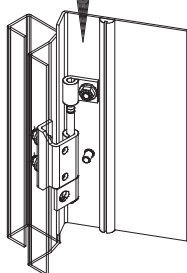
für Scharnier (Edelstahl) 3080-7220-02-05
 for hinge (stainless steel) 3080-7220-02-05
 Pour charnière (acier inoxydable) 3080-7220-02-05

2x Sperrzahnmutter M6
 2x Self-locking nut with
 serrated bearing surface M6
 2x Écrou de sécurité par dents
 de blocage M6

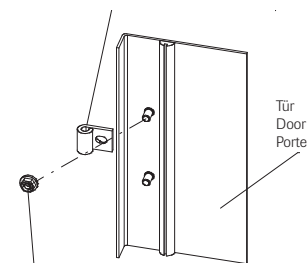
Drehmoment 10 Nm
 Torque 10 Nm
 Couple 10 Nm



Einhängen der Türe
 Door assembly
 Montage de la porte

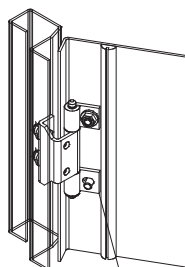


Türteil oben
 Upper door part
 Partie de la charnière supérieure

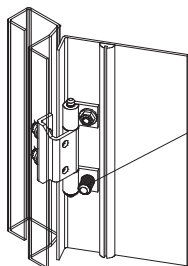


Sperrzahnmutter M6
 Self-locking nut with serrated bearing surface M6
 Écrou de sécurité par dents de blocage M6

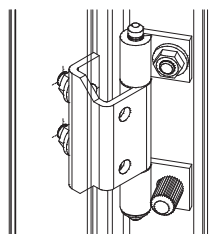
Drehmoment 4 Nm
 Torque 4 Nm
 Couple 4 Nm



Einklappen des zweiten Türteils
 Securing of the second door part
 Fixation de la seconde partie de la porte

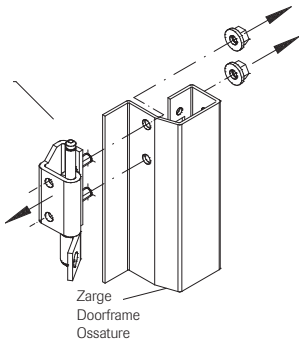


Sicherung des Türteils mit Rändelmutter
 Secure door part by means of knurled nut
 Fixation de la partie de la porte à l'aide d'écrou moleté



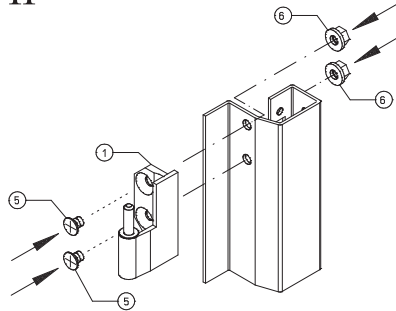
I

120° Scharnier
 120° hinge
 Charnière 120°



Entfernen des 120°-Scharniers von der Zarge
 Remove the 120° hinge from the door frame
 Enlever la charnière 120° de l'ossature

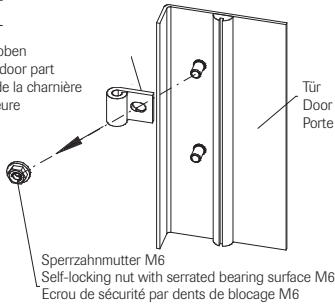
II



Drehmoment 10 Nm
 Torque 10 Nm
 Couple 10 Nm

III

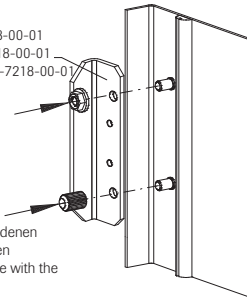
Türteil oben
 Upper door part
 Partie de la charnière supérieure



Sperrnutmutter M6
 Self-locking nut with serrated bearing surface M6
 Ecrou de sécurité par dents de blocage M6

IV

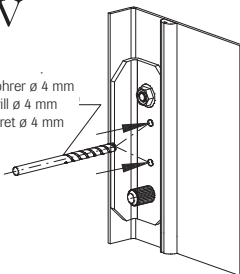
Bohrschablone 3080-7218-00-01
 Drilling template 3080-7218-00-01
 Gabarit de perçages 3080-7218-00-01



Bohrschablone mit vorhandenen
 Muttern innen anschrauben
 Secure the drilling template with the
 enclosed nuts from inside
 Fixer le gabarit de perçages de l'inté-
 rieur à l'aide d'écrous inclus

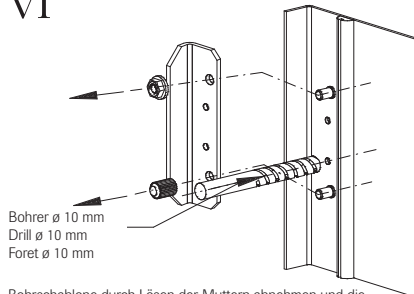
V

Bohrer ø 4 mm
 Drill ø 4 mm
 Foret ø 4 mm



Durch die Bohrschablone in die Tür mit ø 4 mm von innen vorbohren
 Drill the 4 mm diameter holes in the door from the inside by using
 the drilling template
 Percer les trous de 4 mm de diamètre de l'intérieur dans la porte en
 utilisant le gabarit de perçages

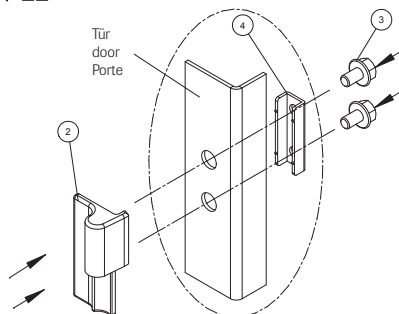
VI



Bohrer ø 10 mm
 Drill ø 10 mm
 Foret ø 10 mm

Bohrschablone durch Lösen der Muttern abnehmen und die
 Bohrungen ø 4 mm in der Tür auf ø 10 mm aufbohren und entgraten.
 Unscrew the nuts to remove the drilling template and enlarge and
 deburr the 4 mm diameter holes in the door to 10 mm.
 Desserrer les écrous afin d'enlever le gabarit de perçages et élargir
 les trous de 4 mm de diamètre dans la porte à 10 mm et ébavurer
 les après.

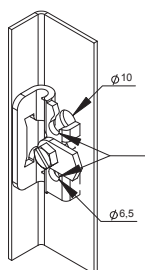
VII



Drehmoment 3 Nm
Torque 3 Nm
Couple 3 Nm

VIII

Falls ein Winkel bereits eingeschweißt ist, dann alternativ:
If a bracket is already welded, then act alternatively as follows:
Si une équerre est déjà soudée, veuillez continuer comme suit:



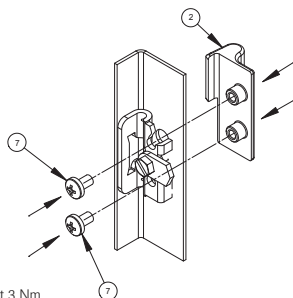
Diese beiden Löcher mit Bohrer ø 3,5 mm auf Türblatt abbohren.
Drill these two holes in the door leaf by means of a ø 3.5 mm drill.
Perçer ces deux trous dans le vantail de porte à l'aide d'un foret de ø 3,5 mm.

Anschließend die Löcher im Winkel auf ø 6,5 mm und im Türblatt auf ø 10,0 mm aufbohren und entgraten.

Afterwards, re-bore the existing holes in the bracket to ø 6.5 mm and those in the door leaf to ø 10.0 mm and deburr them.

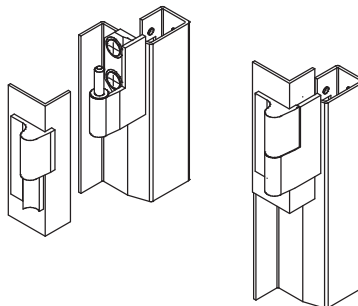
Ensuite, réalisez les trous existants dans l'équerre à 6,5 mm diamètre et ceux dans le vantail de porte à 10,0 mm diamètre et ébavurer les après.

IX



Drehmoment 3 Nm
Torque 3 Nm
Couple 3 Nm

X



Lieferumfang:
Delivery includes:
Conditionnement:

Bestellnummer Order No. Référence	für Stahlblech for steel pour tôle d'acier	für Edelstahl for stainless steel pour acier inoxydable
180°-Scharnier links 180°-left hinge 180°-charnière gauche	3080-7218-95-20	3080-7218-95-25
180°-Scharnier rechts 180°-right hinge 180°-charnière droite	3080-7218-95-10	3080-7218-95-15
Bohrschablone Drilling template Gabarit de perçages	3080-7218-00-01	

Pos. Item Pos.	St. pc. St.	Bezeichnung Description Désignation
1	1	Schrankscharnierteil Cabinet hinge part Partie de charnière de l'armoire
2	1	Türscharnierteil Door hinge part Partie de charnière de la porte
3	2	Schraube M6x10 DIN 84 Screw M6x10 DIN 84 Vis M6x10 DIN 84
4	2	U-Blech zum Befestigen Pos. 2 U-steel for mounting of item 2 U-tôle visant la fixation de la position 2
5	2	Senkschraube M6x16 DIN 965 Cross recessed countersunk head screws M6x16 DIN 965 Vis à tête fraisée à empreinte cruciforme M6x16 DIN 965
6	2	Mutter M6 Nut M6 Écrou M6
7	2	Schraube M6x10 DIN 7985 Screw M6x10 DIN 7985 Vis M6x10 DIN 7985

håwa GmbH
Industriestraße 12
D 88489 Wain
Tel. +49 7353 98460
Fax +49 7353 1050
info@haewa.de
www.haewa.de



D 08451 Crimmitschau

Sachsenweg 3
Tel. +49 3762 95271/2
Fax +49 3762 95278
vertrieb.c@haewa.de

D 47167 Duisburg

Gewerbegebiet Neumühl
Theodor-Heuss-Str. 128
Tel. +49 203 346530
Fax +49 203 589785
vertrieb.d@haewa.de

D 63477 Maintal

Dörnigheim
Carl-Zeiss-Straße 7
Tel. +49 6181 493031
Fax +49 6181 494003
vertrieb.rm@haewa.de

A 4020 Linz

Schmachtl GmbH
Pumernerstraße 36
Tel. +43 732 76460
Fax: +43 732 785036
office.linz@schmachtl.at

CH 8967 Widen

håwa (Schweiz) ag
Gyrenstrasse 5a
Tel. +41 43 3662222
Fax +41 43 3662233
info@haewa.ch

DK 6400 Sønderborg

Eegholm A/S
Grundtvigs Allé 165 - 169
Tel. +45 73 121212
Fax: +4573 121213
eegholm@eegholm.dk

E 48450 Etxebarri

håwa ibérica, s.l.
Polígono Leguizamón
Calle Guipuzcoa, Pab.9
Tel. +34 944 269521
Fax: +34 944 261087
håwa@ctv.es

F 67140 Eichhoffen

håwa France Sarl
8 B Rue des Industries
Tel. +33 3 88088800
Fax: +33 3 88088859
info@haewa.fr

I 88489 Wain

håwa Italia
Industriestraße 12
Tel. +49 7353 9846115
Fax +49 7353 1050
info@haewa.it

NL 7500 AC Enschede

håwa Nederland B.V.
Postbus 136
Tel. +31 53 4321835
Fax: +31 53 4303414
info@haewa.nl

SE 88489 Wain

håwa Schweden
Industriestraße 12
Tel. +49 7353 98460
Fax +49 7353 1050
info@haewa.se

SE 192 79 Sollentua

(only for tools)
Nelco Contact AB
Bergkällavägen 29
Tel. + 46 8 7547040
Fax: +46 8 7548051
info@nelco.se

USA Duluth, GA 30097

håwa Corporation
3764 Peachtree Crest Drive
Tel. +1 770 9213272
Fax +1 770 9212896
info@haewa.com

RUS 88489 Wain

håwa Russland
Industriestraße 12
Tel. +49 7353 9846 169
Fax +49 7353 1050
edgar.getz@haewa.de

	SCHRANKSYSTEME
	X-FRAME
	GEHÄUSE
	ZUBEHÖR
	KLIMATISIERUNG
	LEITUNGSKANÄLE
	SONDERBAUTEN
	WERKZEUGE